



Berna, 13 settembre 2019

Destinatari:

i Governi cantonali
il Governo del Principato del Liechtenstein

Iniziativa federale popolare «Favorire la donazione di organi e salvare vite umane» e controprogetto indiretto (modifica della legge sui trapianti; apertura della procedura di consultazione)

Onorevole Presidente,
Onorevoli Consiglieri di Stato,
Onorevole Capo del Governo,
Gentili Signore e Signori,

Il 13 settembre 2019, il Consiglio federale ha incaricato il DFI di effettuare una procedura di consultazione presso i Cantoni, i partiti politici, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle Città e delle regioni di montagna, le associazioni nazionali mantello dell'economia, il Governo del Principato del Liechtenstein e le cerchie interessate in merito all'iniziativa federale popolare «Favorire la donazione di organi e salvare vite umane» e all'avamprogetto relativo a un controprogetto indiretto.

La procedura di consultazione durerà fino al

13 dicembre 2019

L'iniziativa popolare mira a passare in caso di donazione di organi dal modello di consenso attualmente in vigore al modello di consenso presunto: qualora l'iniziativa fosse accettata, in Svizzera, in caso di morte potrebbero essere effettuati in linea di massima prelievi di tutti gli organi, tessuti o cellule, purché in vita non sia stata espressa opposizione.

Il Consiglio federale, pur sostenendo fundamentalmente le richieste dell'iniziativa, intende sancire il modello di consenso presunto nella legge sui trapianti, disciplinando in particolare il ruolo e le competenze dei congiunti. Pertanto prevede di proporre il respingimento dell'iniziativa e di contrapporre un controprogetto indiretto.

Vi invitiamo a esprimere il vostro parere in merito al decreto federale e al relativo rapporto esplicativo.

È possibile scaricare i documenti della consultazione al seguente indirizzo Internet:
<https://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>.



Ai sensi della legge sui disabili (LDis; RS 151.3) ci adoperiamo per pubblicare documenti accessibili anche a persone diversamente abili. Vi invitiamo dunque a trasmetterci il vostro parere, possibilmente in forma elettronica (p.f. oltre a una versione PDF anche una versione Word), entro il termine indicato al seguente indirizzo di posta elettronica:

dm@bag.admin.ch e
transplantation@bag.admin.ch

Per eventuali domande da parte vostra o richieste di informazioni, potete rivolgervi a Christa Käser (tel. 058 465 02 64, christa.kaeser@bag.admin.ch) e Veronika Moser (tel. 058 481 55 05, veronika.moser@bag.admin.ch).

Ringraziandovi sin d'ora per la vostra preziosa collaborazione, porgiamo distinti saluti.

Alain Berset
Consiglio federale



Berna, 13 settembre 2019

Destinatari:

I partiti politici

Le associazioni mantello dei Comuni, delle Città e delle regioni di montagna

Le associazioni mantello dell'economia

Gli ambienti interessati

**Iniziativa federale popolare «Favorire la donazione di organi e salvare vite umane» e controprogetto indiretto (modifica della legge sui trapianti);
apertura della procedura di consultazione**

Gentili Signore e Signori,

il 13 settembre 2019, il Consiglio federale ha incaricato il DFI di effettuare una procedura di consultazione presso i Cantoni, i partiti politici, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle Città e delle regioni di montagna, le associazioni nazionali mantello dell'economia, il Governo del Principato del Liechtenstein e le cerchie interessate in merito all'iniziativa federale popolare «Favorire la donazione di organi e salvare vite umane» e all'avamprogetto relativo a un controprogetto indiretto.

La procedura di consultazione durerà fino al

13 dicembre 2019

L'iniziativa popolare mira a passare in caso di donazione di organi dal modello di consenso attualmente in vigore al modello di consenso presunto: qualora l'iniziativa fosse accettata, in Svizzera, in caso di morte potrebbero essere effettuati in linea di massima prelievi di tutti gli organi, tessuti o cellule, purché in vita non sia stata espressa opposizione.

Il Consiglio federale pur sostenendo fondamentalmente le richieste dell'iniziativa, intende sancire il modello di consenso presunto nella legge sui trapianti, disciplinando in particolare il ruolo e le competenze dei congiunti. Pertanto prevede di proporre il respingimento dell'iniziativa e di contrapporre un controprogetto indiretto.

Vi invitiamo a esprimere il vostro parere in merito al decreto federale e al relativo rapporto esplicativo.

È possibile scaricare i documenti della consultazione al seguente indirizzo Internet:
<https://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>.



Ai sensi della legge sui disabili (LDis; RS 151.3) ci adoperiamo per pubblicare documenti accessibili anche a persone diversamente abili. Vi invitiamo dunque a trasmetterci il vostro parere, possibilmente in forma elettronica (p.f. oltre a una versione PDF anche una versione Word), entro il termine indicato al seguente indirizzo di posta elettronica:

dm@bag.admin.ch e
transplantation@bag.admin.ch

Per eventuali domande da parte vostra o richieste di informazioni, potete rivolgervi a Christa Käser (tel. 058 465 02 64, christa.kaeser@bag.admin.ch) e Veronika Moser (tel. 058 481 55 05, veronika.moser@bag.admin.ch).

Distinti saluti

Alain Berset
Consiglio federale